

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlangganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan beren-
tinja misti pada pengabisan boelan:
Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN D. PINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. Ng. WIRJOHESODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISAMZAENI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjikat dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer
BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moe-
atken advertentie tidak dapat koerang
dari f 1.— dimoeat 2 kali. Berlangganan
advertentie dapat harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima, oeng. darma se-
kedarnya dari t. t. segala bangsa yang ada me-
naroech belas kasihan hendak memberi pertol-
ongan oentoek kesangsaraan besar kerana ter-
bakaran, dikampoenng Kaoeman Solo ketika tang-
gal 22—23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo.
President,
SOSRONAGORO.

Sedikit roendingan.

Samboengan D. K. No. 120.

Staatsblad ini tahoen No. 198 ada Regle-
mentnja yang maksoednja kira-kira begini:
Reglement tentang prihal memberi verlof
didalem tanah H. N. kepada pendjabat' Gouv-
ernement bangsa Belanda dan Boemipoete-
ra, yang berkerdja ditandah H. N.

FATSAL 1.

(1) Penggawa' Gouvernment, bangsa Be-
landa dan Boemipoetera, dan sesamanja, yang
memegang pangkat Gouvernment tetap atau
samentara sadja (tijdelijk) boleh diberi per-
misi' dalem tanah H. N. baik sebab sakit,
baik sebab ada hal-hal yang perloe.

(2) Djikalau ada orang pendjabat hendak
minta permisi (misti request), ia akan me-
nerangkan betoel, bahwa pada tanggal be-
rapa ia molai pegang pakerdjaan (Gouverne-
ment, serta menoeoet besluiten mana dan
brapa lama telah mendapat permisi dalem
tanah H. N. samentara 5 tahoen yang soedah.

FATSAL 2.

(1) Permisi' dalem tanah H. N. sebab sakit
dan verlengen tjoeama akan diberi djikalau
dalem sruerat perminta'annja dilempirkan Ge-
neeskundig certificaat, yang akan meneran-
kan bahwa permisi itoe perloe serta yang
akan menjeboetkan berapa lamaanja ditim-
bang perloe dan yang akan menetapkan tem-
pat atau dimana tempat pendjabat yang sa-
kit misti pergi.

(2) Djikalau pendjabat yang pergi itoe bo-
leh minta ongkos jalan (reiskosten) dari
Gouvernment, boewat permissinja akan di-
tetapkan tempat-tempatnja dari ongkos yang
paling moerah.

FATSAL 3.

Melainkan kakoewasa'annja Sri Padoeka
yang dipertoewan Besar G. G. jaitoe akan
memberi permisi kepada pendjabat' Gouv.
sebab ada hal-hal yang perloe, boeat satempo
atau yang lamaanja tidak tentoe, dengan tidak
membajar gadjih kepada pendjabat' itoe, ma-
ka permisi' yang terseboet dalem bagian 1
dari futsal 1 akan diberi:

a. sebab sakit paling lama 6 boelan.

b. sebab ada hal-hal yang perloe paling
lama 3 boelan, kepada pendjabat-pendjabat
Gouv. yang berkerdja pada tanah Djawa dan
Madura serta paling lama 4 boelan kepada
pendjabat' Gouv. yang berkerdja diloevar
tanah Djawa dan Madura.

FATSAL 4.

(1) Pendjabat' yang diberi permisi sebab
sakit mendapat gadjih penoech (vol) sament-
ara 3 boelan, serta pendjabat' yang diberi
permisi sebab ada hal-hal yang perloe, sa-
perti terseboet dalem bab 6 dari futsal 3,
akan mendapat gadjih penoech samentara boe-
lan yang pertama djikalau marika itoe ber-
kerdja ditandah Djawa dan Madura, dan sa-
mentara 2 boelan djikalau marika itoe ber-
kerdja diloevar tanah Djawa dan Madura.

(2) Maka samentara boelan-boelan yang
terseboet dalem bagian 1 dari futsal ini, ma-
rika itoe akan mendapat separanja gadjih.

(3) Padoeka yang dipertoewan Besar G. G.
berkoe-wasa akan memberi idzin kepada pen-
djabat' yang diberi permisi sebab sakit, teroes
dibajar gadjihnja penoech, ja itoe djikalau
penjakitnja disebabkan karena marika itoe men-
djalkan koewajibanja atau karena men-
djalkan perintah yang diberi kapudanja.

(4) enz.

FATSAL 5.

Melainkan hal yang terseboet dalem per-

moelaan futsal 3, dan melainkan atoeran
sendiri-sendiri yang telah ditetapkan atau
yang akan ditetapkan tentang permisi' di-
dalem tanah H. N. boewat pendjabat' Gouv-
ernement, verloven en verlengen yang ter-
seboet dalem bagian 1 dari futsal 1 akan
diberi dengan besluit:

a. enz.

b. oleh toewan' Resident kepada pendja-
bat' yang berdiam dalem karesidenannja atau
kepada pendjabat' yang soeroeh bekerdja da-
lem karesidenan itoe, djikalau menoeoet
atoeran dalem futsal ini kakoewasa'annja itoe
tidak diberi kepada lain pembesar;

(2) Pembesar, yang telah memberi permisi
dalem H. N. sebab ada hal-hal yang perloe,
berkoe-wasa akan mengganti permisi itoe dengan
permisi sebab sakit, maskipoen permisi yang
pertama soedah moelai, ia itoe djikalau me-
noeroet Certificaat dari toewan dokter, yang
berboenji saperti misti, njatalah bahwa wak-
toe permisi yang pertama moelai soedahper-
loe diberi permisi sebab sakit.

(3) Saandenja sa'orang pembesar tida maoe
memberi permisi atau tambahannja, pen-
djabat yang minta permisi boleh moehoen
timbanganja Sri Padoeka yang dipertoewan
Besar G. G.

FATSAL 6.

(1) Djikalau pendjabat yang telah minta
permisi tidak bisa toenggoe kapoatoesannja
pembesarnja karena sebab yang perloe sekali,
maka pendjabat Bestuur yang paling tinggi
pangkatnja diitoe tempat bolih idzinkan ke-
pada orang ini akan pergi permisi sabeloen-
nja perminta'annja dikaboelkan.

(2) enz.

FATSAL 7.

(1) Chefoja pendjabat yang pergi permisi
itoe akan tjatet hari waktoe orang ini moelai.
a. permisi.

b. bekerdja lagi.

(2) Maka djikalau sa'orang pendjabat pergi
permisi lebih lama dari mistinnja, boeat tem-
po yang lebih itoe ia tidak akan menrima ga-
dijh. Maka gadjih yang tidak dibajar itoe,
dihitoe ng harian, akan distorkan dalem kas
Gouvernment. Tetapi saandenja haroeslah,
bahwa pendjabat yang terseboet menrima
djoega gadjih boewat tempo yang lebih itoe,
pembesar yang memberi permisi boleh me-
nambah permisi sahingga sampai pada hari
yang di tentoeikan.

Begitoelah oedjarnja, betoel atau tidak ter-
gantoeng oleh angkoe Redacteur, sampai di-
sini kami koentjikan, lain hari djika bisa dan
sempat akan meneroeskan oedjarnja Staats-
blad No. 199.

Moehoen di mas'kan
Dari pada kami sibeal

B. B. ACHTERUIT.

ROJAL, ROJAL!

Boeat bangsa merah sadja kalau mendja-
lani rojal soedah boesoek, apa lagi boeat bang-
sa poetih, soedah tentoe laloe kelihatan gan-
djil sadja. Poetih maksoednja disini: bersih,
soetji, tiada mengandoeng kotoran. Djadi
Bangsa poetih, jalah Bangsa yang soetji, erti-
nja Bangsa yang beriman, atau biasa orang
seboet Bangsa Moeslimin.

Moeslimin, orang Djawa banjak yang meng-
oempamakan sama dengan kain poetih moes-
lim (morimoelim), kain poetih yang terbaik,
aloes, tipis tapi koeat. Djadi Bangsa Moesli-
min haroes baik hati, soetji, haloeh, enz. enz.
enz. serta dengan koeat menahan hawa naf-
soenja yang agaknja hendak melanggar sara'
agama. Pendek haroes, bermoesoeh benar
benar dengan 7 M. Bermoesoeh ertinja tidak
maoe mendjalani itoe 7 kedjahatan M.

Ini waktoe Bangsa merah baroe asik men-
tjoetji tjatnja soepaja mendjadi poetih, boek-
tinja ada perkoempoelan Mohamadiah, Isla-
miah, Theosofie dan sebagijnja yang toedjoe-
nja mempermoeliakan agama dan mengha-
loeskan adat lembaga, soepaja orang, djiwanja
diakoe oleh jang Maha Moelia kelak.

Tetapi, ah, heran benar, jang telah poetih
laloe sengadja mentjari akal soepaja djadi
merah. Saja katakan bodog, moesthail, sebab
soedah sampai oemoer dan peganganja ki-
tab kitab jang nomer wahad. O, barangkali
ini jang orang seboet „njokro penggilingan”,
kiranja.

Diatas saja telah katakan, bahwa Bangsa
Poetih haroes koeat menahan hawa nafsoenja
jang melanggar sara' agama, kalau ia soeka
anung anong ning ngoe noe nong, tentoe djadi
boeah moeloet orang.

Seperti baroe baroe ini dalam Medan Prija-
ji toean N. dan toean S. telah merentjanakan
pandjang lebar tentang kelakoeannja Goeroe
santeri di P. dan Pengoeleoe hakim di T. Pada
hemat saja, patoetlah mereka itoe mendapat
tjatjian jang demikian, malah rasa saja masih
koerang pedas, sebab memang memaloe'kan
benar.

Eh! (djaran kepang) perampoean pada
hemat saja tiada termasuk pada Inlandsch
kunst, melainkan permainanja bangsa jang
djaoeh dari masjidjd, jalah bangsa kaoem
„Lah batoek” Kalau bangsa poetih
sengadja pakai of menanggap, itoe tandaingin
mendjadi orang gelap.

Saja sendiri bangsa merah toeha, melibat
keadaan eh! perampoean itoe merasa maloe,
dan pedih sekali hati saja merasakan kere-
dahan bangsa saja itoe. Lebih' maloe saja
serta ada lain bangsa jang berkata kepada
saja tentang kesasarnja toean Penghoeleoe.

Dalam M. P. toean S. berkata: „Tetapi
bagaimanakah sekarang rasa hati toean
Penghoeleoe, sebab belum lama dipermainkan,
tiba tiba datanglah seorang soeroehan dari
P. K. Regent, jang permainan itoe tiada bo-
leh dilandjoetkan. — Itoe dia! Soedah tentoe
Kg. Regent tiada berkenan mendengar ham-
banja berlakoe kesasar. Oentoeng 1000 oen-
toeng mendapat Regent jang begitoe bagoes,
tjoba ah, dadi awoe soenggoehan.

Saja mendengar chabar, bahwa jang mem-
boeat akal begitoe, jaitoe seorang anaknja
ki Pengoeleoe dan kajim di Tambakredjo. Ka-
lau benar begitoe, mengapakah toean Pengoe-
leoe tiada melarung? Sehingga K. Regent jang
melarungnja? Bolih djadi toean Pengoeleoe
memang loepa, terbawa dari soeka.

Saja tahoe jang Kg. Regent sajang kepada
toean Pengoeleoe, tetapi toean Pengoeleoe roe-
pa roepanja ada koerang memperhatikan,
bagaimana mistinja orang disajangi, hingga
berani memberi noda keadaan negeri T. jang
sebenarnya hendak mendjadi negeri jang no.
. di Bms.

Toean P. haroes maloe dan ati ati, apa lagi
mendjaga Regent kita, jang mendapat antja-
man ta' baik dari fihak M. P. Kalau toean
tidak begitoe, tetap toean tidak tahoe keba-
djikan orang, atau tidak tahoe enz. enz.

Kalau toean P. masih begitoe sadja, S.
tentoe tidak nanti berhenti mengoesik toean,
sehingga toean tidak boleh mengindjak
masjdjd. Ingat toean, f 425 + tidak
sedikit!

S. K.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

**Menjamboet kedatangan Toean Mang-
koesasmito (Trenggalek)** Dalam D. K.
No. 90 bahasa Melajoe adalah karangan toe
an Mangkoesasmito, jang agaknja setoedjoe
dengan toean Tjokrotenojo, ja'ni bersama-
sama menjangkal rentjana hamba tentang
sekolah sore.

Lebih dahoeloe hambapoen minta maaf
kepada toean Mangkoesasmito, djanganlah
kiranja berhati goesar kepada hamba jang
hamba ada sajoep waktoe membalasnja.
Djanganlah toean menjangka, jang hamba
koerang ferdoealikan sangkal toean. Halnja
hamba tiada sigera-sigera membalas itoe,
karena banjaklah jang haroes hamba wa-
djibi, jang setara dengan keadaan toean
itoe, ja'ni jang sekira patoet dapat balasan
dari pada hamba.

Dibawah inilah boenji samboetan hamba
kepada toean bertoeoet-toeroet:

1. Toean bersetoedjoe dengan sangkal toean
Tjokrotenojo, hal jang manakah jang toean
setoedjoe itoe? Pada hal toean jang terse-
boet ada banjak hal jang disangkannja. Oen-
toek diri toean, benar-benarkah sama de-
ngan sangkal toean, jang toean setoedjoe
itoe? Djika benar, terkenallah diri toean
tentang samboetan hamba oentoek toean
Tjokrotenojo itoe. Ta'dapat tiada toean soe-
dah batja selesai, boekan? Itoepoen barang
tentoealah, karena sahaja djadi langganun
No. 1100.

Djika benar-benar toean soedah batja dan
mengarti, silakanlah toean membalas, mana
jang koerang setoedjoe, sangkallah! Akan
hamba, sekali-kali ta'akan iudarah, asal
sahadja toean timbang benar, betapakah
keadaan sekolah sore? Djangan toean tim-
bang oentoek diri toean sendiri. Jang per-
loe diikir, berfadaahkah atau tiadakah bagi
kebanjakan orang?

2. Menilik sangkal toean, njatalah toean
beloem mengarti benar akan rentjana ham-
ba tentang sekolah sore, tandanja ta'lain
jang toean katakan, hanjalah hasil dan ba-
jaraan moerid. Apa toean kira jang hamba
tidak tahoe angger bajaran moerid moerid
masing masing?

3. Toean mengdjari sore sekolah olah men-
long bangsa kata toean. Manakah tandanja
kejakinan kata toean itoe? Toendjoekkanlah
benar benar! Mengartikah toean akan per-
katain toean sendiri, ja'ni menolong bangsa?
Djika mengartipoen, ta'dapat tiada toean
dapat hasil f 6 itoe, toean seperti kehila-
ngan barang seharga f 15, boekan? Dja-
ngan' nanti karena hanja dapat hasil f 6,
pekerdjajapoen sekedah sahadja, tjokoepelah.

4. Hasil f 6 tentoe toean merasa ta'tjakap
menjewa roemah akan goena mengadjar dan
pembeli doedoeikan. Itoepoen barang tentoe-
lah, dan sepatoeitnja toean mengangkat ke-
doea tangan toean, hoendjoek banjak terima
kasih kebawah doeli Padoeka K. Gvt. Tetapi
selandjoetnja perkataan toean jang berboe-
nji:

Maka kemaoean soepaja ada rinjan sedikit,
disoeroe berat, banjak ta'kedjadian, inipoen
hendak hamba sangkal. Batjalah!

Toean soedah mengatakan, jang hasil f 6
ta'akan tjokoep sekali kali mengadakan
roemah sekolah dan tempat doedoeikan anak.
Itoe seperti tjean mengatakan benar benar,
jang barang perkakas lain dari pada jang
toean katakan, masih ada djoega, seperti:

., d. l. sebagijnja, tandanja
toean berkata, hasil sedikit, disoeroeh berat,
banjak ta'kedjadian. Hal itoe menoeendjoek-
kan djoega, jang toean tiada akan menolong
bangsa, ja'ni: Karena hasil hanja sedikit,
tentoe toean ta'akan bekerdja lebih dari
pada harga oeng jang toean peroleh. De-
ngan demikian, hambapoen takoet, kalau
toean hanja bekerdja sekedah tjokoepnja
sahadja, siapa tahoe, dibelakang-kali semang-
kin meroesakkan alas fikiran anak-anak

Djika benar seperti persangkaan hamba itoe,
apa salahnja hamba mengatakan jang toean
sebagai menaroeh ratjoen kepada hati anak?

5. Hasil f 6 tjokoep akan goena penjoem-
bang peroe si ketjil deradjat. Hal ini hamba
boekakan, ja'ni: Sebaik baiknja doeloek
menganggore diroemah, baik mengadjar,
biar poen sedikit oeng koepoleh, pada-
lah. Boekan begitoeakah toean? tetapi toean
tidak ingat, jang maksoed toean itoe akan
menghinakan diri toean. Artinja:

Kepandaian dan ketjerdikan toean, toean
harga semoerah moerahnja. Djanganlah
jang f 10, f 6 poen dapatlah akan goena
pembeli diri toean. Soekakah toean dihargai
semoerah itoe? Kalau benar soeka, djadi
sepatoeitnjalah toean ta'oesak toeroet mo-
hon tambahnja gadji Toean, karena bagi
oeng gadji jang soedah toean terima, itoe
poen soedah lipat ganda lebih mahal dari
pada harga diri toean jang sedjati: Nanti

(92) Berhampiran dengan Melkerij
W. H. KEMPF.

(92) Berhampiran dengan Melkerij
W. H. KEMPF.

Boekoe itoe soenggoeh berfaidah dibatja oleh segala orang jang hendak mempeladja-

(92) W. H. KEMPF.

Persent

P E R S E N T.

ALMANAK TAHOEN 1913.

Persent

Pake hari boelan Belanda,

Tionghoa dan Djawa, siapa ingin dapat, angsal kasi taoe nama dan tempat tinggalnja jang njata pada **FIRMA R. OGAWA & Co., SEMARANG** nanti kita kasi pertjoema dan ongkos kirimnja vrij (menger-tinja kita soeka kasi pertjoema dan ongkos kirim-nja kita njang bajar.)

R. OGAWA & Co.

TOKO OBAT JAPAN

Semarang, Bandoeng, Cheribon dan Tegal.

No. 23 Pil Moelia

[OBAT BAROE BOEAT NJONJA - NJONJA].

Djikaloe njonja-njonja datang boelan tida tjotjok pada wak-toenja soeda tentoe antero badan berasa tida enak dan ke-moedian bisa toemboel roepa-roepa penjakit njonja njonja jang sering sering dapet kepala poesing, mata djadi seperti gelap, kaki dan tangan berasanja dingin atawa koelit djadi seperti kesemoetan kaloe ditjoebit tida berasa, pada waktoe malom soesa tidoor, sering soeka kaget kagot dan tida nap-soe makan, badannja koerang seger perloe sekali ma-kan ini Pil Moelia lantass mendjadi baek.

Poen boeat njonja njonja jang maoe datang boelan atawa pada waktoenja datang boelan pinggang dan peroot berasa sakit of datang boelanja ada koerang atawa liwat dari misti, djangan loepa makan ini Pil Moelia. Sebagimana soeda diketahoei oleh banjak orang, njonja njonja jang datang boe-lan tida tjotjok banjakan tida bisa berhamil (boeuting) maka kaloe makan ini Pil Moelia bisa bikin tjotjok datang boelan-ja dan membikin botoel doedooknja itoe tempat anak serti rep akan bisa djadi hamil.



Doos besar f 2.25.

Doos ketjil f 1.25.

No. 12 Pintoe Sorga A.

Boeat orang aki dan prempoan jang hawa dan dara kotor, tida loepoet lagi, tentoeselaloe tergoda ber-matjem matjem penjakit seperti:

Pinggang sakit, toelang berasa liroe, keloeat bisoel sekoedjoer badan, keloeat merintis mera-mera dan ga-tel, rambot djadi amoh dan rontok, moeloet dan leher brintisan sebagi koreng dan sering-sering meriang [panas dan dingin] leher bungkek, mata seperti boenar, kepala poesing, koeping berasa sakit, dalam lobang ldoeng keloeat koreng, she sweija, Resia timboel bisoel ketjil ketjil mera atawa Resia bungkek dan roesak; ini somoea terdjadi dari penjakit djahat jang di namakan: SYPHILIS, jaitoe dara soeda kena ratjoen penja-kit prempoan, pendeknja dara kotor.

Lajoe koenggoe kaloe dilanggar penjakit itoe, kerna bisa noelar menoeatir sampe pada toeroenan. Terka-dang ada anak lahir dengan soeda boeta atawa mata sakit, pintjang, tjekot enz. enz. adalah sadja koerang sampoernanja itoe baji, saolah-olah lahirnja terkoetok adanja.

Ada djoega orang jang sala anggep badannja soeda lama semboeh tetapi tempo tempo bisa dapet lagi sala satoe penjakit penjakit jang terseboet di atas; itoe tandanja dara kotor, atawa masi belon bersi sama sekali.

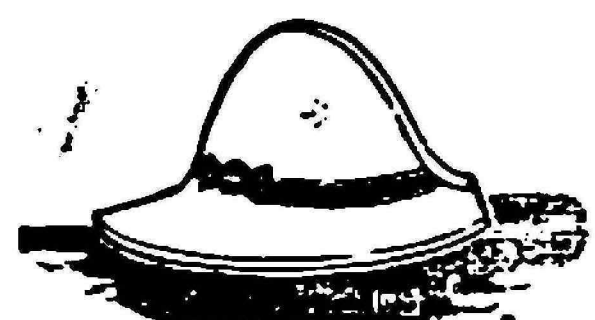
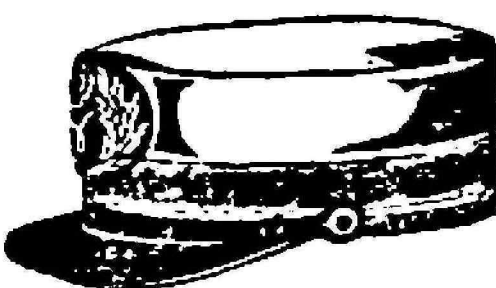
Boeat bikin ilang sama sekali penjakit penjakit terseboet, pakelah obat PINTOE SORGA A. tapi jang ada ditangoeng dengan kita poenja Handelsmerk: Tjap KIPAS. Inilah obat jang teroetama sekali boeat ME-NJARING DARA KOTOR hingga djadi BERSI dan djoega bisa bekerdja, boeat tjaboet sama sekali akar akarnya itoe penjakit mendjadi traosa kwatir nanti bisa kamboe lagi.

Harga f 2.25.

Toko Tjan Kok Dhajj

Soerakarta.

Telefoon No. 110



Soedah sedia banjak bakal rongko keris kajoe tjendana ladrang dan gajaman, atawa rongko jang soedah djadi roepa-roepa matjem bangoen di Solo, dan trima pakerdjaan bikin rongko, sebab saia piara sendiri meranggi jang soedah tersoehoer pande dan bikinannja bagoes onkostnja ringan.

Epekloedroe soetra roepa-roepa klee kwaliteit extra aloes baroe datang pese-nan sendiri dari Europa beloem ada di lain toko saia tanggoeng koeat.

Dan roepa-roepa toedoeng [songkok] loegas dan pake kroon W. pet dienst, costum boerduur, saboe tjindé dan dringin. Kain-kain batik di Solo, dan roepa roepa pakejan ambtenaar, pakejan koeda toenggang dan tarik. Semoea saia tang-goeng baik, bolih minta prijscourant baroe 1912, jang di ias gambar-gambar, dja-ngan katinggalan soedah moesimnja kemadjoean.

No. 9 Pil Radja (obat sakit kentjing.)

Sakit kentjing kloewar nanah kloewar darah, Rahsia bungkek dan berasa sa-kit atawa waktoenja maoe kentjing ada sakit atawa panas, atawa kentjing tida bisa kloewar, dan sebentar-sebentar berasa maoe kentjing lagi, dan lagi ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing.

Ini obat bisa menoeoeng boewat orang prampoewan jang mengloewarken da-rah poetih (Pektaj).

Katragan dari kabaikanja ka 1

Dari sebab kobanjakan orang sakit kentjing makan obat dan pake pompa itoe dipake koerang ati-ati atawa tida mengarti botoel pakenja, seringkali membikin soesah padanja, aken tetapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, kerna ini obat sesoedahnja dimakan dia bisa bekerdja menoeoet kaperloean se-perti bisa bikin semboeh daging jang aken mendjadi roesak, Kloewar darah at-wa nanah dan sebagainya. Dan lagi djika makan ini obat seperti pompa dari da-lem, dari sebab kakeuwataunja ini obat di mana dalam peroot membikin mati baecil (jaitoe namanja bibit djahat jang bakal djadi sakit kentjing) dan bisa kloewarken itoe baecil dengan kentjingnja.

Ka 2.

Banjak roepa obat sakit kentjing tjoea bisa menjemboehken boewat satoe waktoe sadja: tida antara lama penjakit itoe timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah slompang atawa kawatir djadi bugitoe, kerna sebagaimana terseboet di atas kabulkanja ini obat bisa bikin mati segala "baecil" jang bakal djadi penjakit kentjing, mendjadi itoe penjakit kentjing bisa semboeh botoel (Twikin) terbongkar sama sokali akar-akarua penjakit itoe jang boleh ditentoonkan tida bisa datang koemat lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang misih belon tetep pikiraunja pake obat kentjing nana jang paling man-djoer atawa soedah ditjoe roepa-roepa obat sakit kentjing soesah semboeh, silakolah tjoea makan ini obat jang soedah njata bisa menoeoeng banjak orang jang dapet sakit kentjing kerna.

Doos besar f2.— ketjil f1.—

No. 106

WARAS

(tjikin seger otak dan koewat badan).

Koembali ilroe pendokteran soedah dapet satoe kemenangan besar Antero orang boleh bersoekoer. Toewan Matsuo, seorang ahli dalam ilroe obat obatan di Japan, sesoedah begitoe lama tjari tjari akal, kameodian beroentoeng bisa mendapetkan ini obat jang setida tidanja adalah penoe-loeng besar bagi banjak orang. Ringkosnja jaitoe boeat ka 1: bikin koewat dan njaman badan; ka 2: bikin waras dan tadjem otak.

Bisa ilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergoda oleh salah satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini:

Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poesing soelah olah mabek, ati kesel, tida poenja kegirangan; males hati boeat batja bookoe, atoor atawa djalkanen pakordjaan, terlebih lagi boewat beladjar atawa paham-ken ilroe dan oeroesan jang soedah. Lekas boson dan soeka loepa, ja-itoelah ati dan pikiran tida tetep, ati koerang giat [tida telaten], takoeat pada keramean, males bergaoelan sama laen orang. Perasaan ati lokas berobah, lekas marah, lekas soesah, en lekas bersoeka ati tapi boeat sebentar sadja. Di waktoe malem soesah tidoor, dan djikaloe soedah poe-les lantass ada sadja penggodahan impian jang tra-enak. Soeka kloewar kringet dingin. Djoega terkadang dapet impian sebagi sedeng plesiran hingga toempah kekoewatan dengan tersia-sia.

Begitoepon orang jang tida ada tjahja moeka (poetjot-postjet). Boewang aer soesah, ati berdebar-debar [me-moekeol moekeol] dan napas sesek, apabila bordjalan sedikit. Djoega orang jang soeka terkodjoet [kaget], hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kena di amoek djadi binasa oleh obat baroe hinggapoen moesti di kasih nama "waras."

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh kerna napsoe makan poen djadi sampoerna, tidoor bagaimana pantas, hati senang, njatalah: badan mendjadi seger boeger; otak trang en tadjem, hingga slametlah toeboeh, segala kesengsara'an dan kemelaratan abis, terganti dengan keklametan.

Harga 4 Doos f 2.—

N. B.

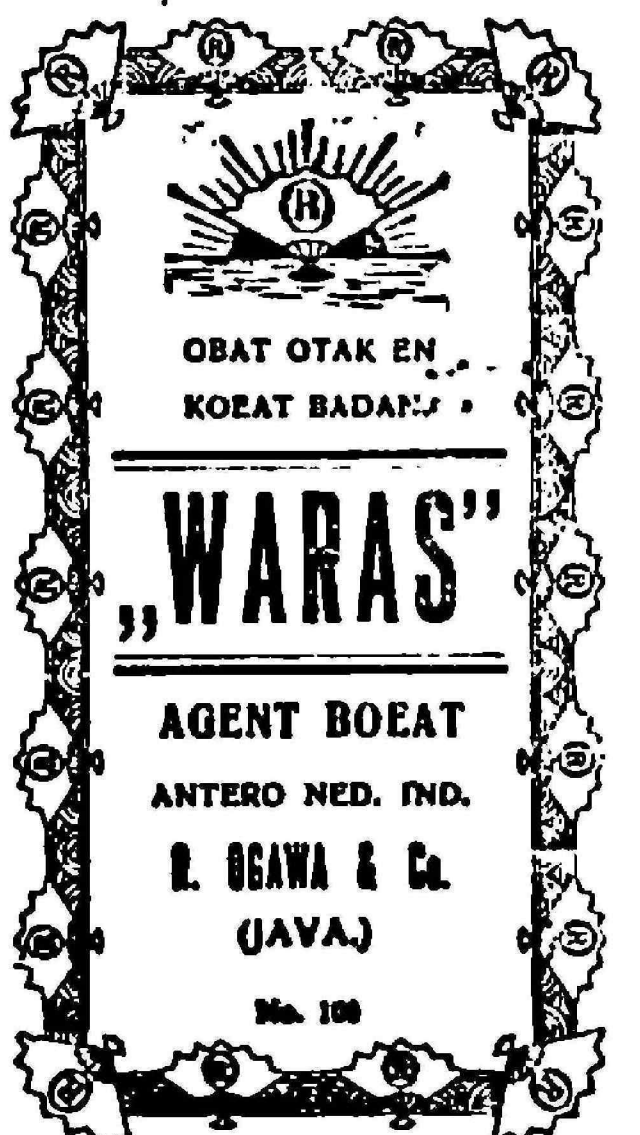
1. Pembelian lebi dari f10.— dapet vrij onkost mengerimnja. Boeat djoel lagi boleh perempok doelo dapet rabat bagoes.

2. Segala pesenan baek di kirim pada R. Ogawa & Co. Semarang, kerna di sini sengadja ada di sediaken bagian boeat mengirim barang barang.

R. OGAWA & Co.

TOKO OBAT JAPAN

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal.



KONDO
kembarannya

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

Horlogie boeat njonjah a f 18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean a f 8.—tot 65.—
toean " 40.—, 240.—	" " njonjah " 8.—, 15.—
Strik horlogie " 20.—, 30.—	Beker [Kedho] " 12.—, 20.—
Sautoirs " 44.—, 120.—	Bestekken " 8.—, 23.—
Rante Horlogie " 32.—, 140.—	Salade bestekken " 12.—, 18.—
Medaljon " 7.—, 34.—	Mainan anak [ramelaars] " 3.—, 12.—
Colliers " 8.50, 35.—	Gelangan tangan " 1.—, 12.—
Leontines " 7.—, 15.—	Potlood " 2.—, 7.—
Peniti broches " 5.—, 120.—	Kantjing kraug " 0.60, " 2.—
Gelang tangan " 45.—, 150.—	Kraag ophouders " 2.—, 20.—
T. " 3.—, 60.—	Rante Horlogie " 2.25, 20.—
Anting-anting Creolen " 2.25, 14.—	Tjintjin Servet " 5.—, 12.—
Kantjing kraug " 10.—, 12.—	Peniti kabaja " 2.—, 7.50
Peniti Kabaja " 12.60, 300.—	Tempat sroetoe dan cigaret " 4.—, 50.—
Kantjing manchot " 30.—, 40.—	Tjantelan dan gelangan koontji " 8.—

Regulateur-regulateur mobil baroe dengan Westminster Klokkenpel f 65.—

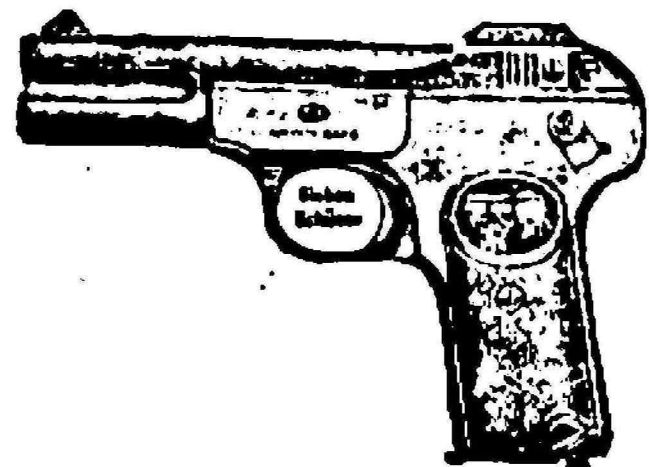
Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. Harga pantas.

17

Wapenhandel „Nimrod“

Ngabean 10
Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk „Nimrod“ „Adler.“ „Gazelle“ dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2, stel f 5.—
Continental loear f 7.50 dalem f 4.50
Michelin " 7.— " 4.50
Dunlop " 7.— " 3.50

Machine toelis dengan bekakas. Merk „Empire“, „Erika“, „Imperial“ Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doe-wa koeda bikinan Inggris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap. Jang djam. Piso tjokoer Merk „Libelle“ Korek api roepa roepa dengan batoe-approetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG.

—64—

engadja didatang- kannja.

kasi hertaoe ini waktoe saja baharoe
beberapa koeda sandelwood dan saboe
oelesnja, saperti:
roempoeng sepasang jang tingginya 4,2
dari sandel; hitem, merah, djagem, dawoek
dan lain lagi.

ai semoea koeda boleh dipriksa dan di-
on di saja poenja roemah B A L A P A N,
telefoon No. 148.

—81— H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Si-
ansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat
jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari
Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein
dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pakerdjaan di tanggoeng
rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit
dan obatin gigi terkenak penyakit seperti: be-
lobang dan lain-lain sebagainya, saja harep
Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-
sobat bole dateng priksa, dari harga amat
moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di
roemah saja berdami doelo, dan djoega gigi
tertangoeng lama, saja harep soeka dateng
harnakniken sendiri.

18

„EDITION-MATATANI“

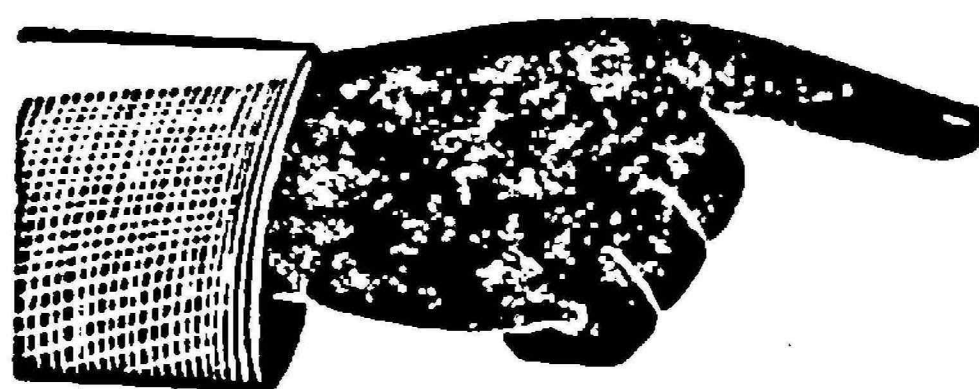
Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh „EDITION-
MATATANI“ boekoe ringkesan, serta
penoentoen, dalem bahasa MELAJOE
rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG,
boeat orang-orang jang hendak beladjar
„muziek“ dan memoekoel gitar „TIDA“
dengan goeroe. Ditangoeng dalam sedi-
kit waktoe orang tentoe soeda bisa. Le-
kas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1.50.

Memoedjikan dengan hormat
J. H. SEELIG & ZOON.

—69—



Almanak Djawa dan Melajoe
boeat taoen 1913 kami kasih
PERSENT f 2500.—
SEBACIMANA BIASA SABAN TAOEN.

Bagai 100 orang pembeli almanak jang soedah dibajar sab. Na'li hari 1 April 1913 kita kasih
persent f 100. Harganja sesoewatoe almanak Djawa, atau Melajoe f 1.—; franco nangteto-
kend dipost f 1.20; rembours franco f 1.38.

Ini almanak soedah masoeh dan dapat kapoedjian dari dimana-mana negeri; maka orang
jang telah beli ini almanak tentoe beli lagi; doelah tanda bahwa ini almanak banjak isinja jang
bergoena bagai segala orang.

: ADANJA BARANG JANG KITA KASIH PERSENT :

1e persent	GAMELAN PELOK compleet harga	f 1000.—	+
2e	Tjintjin bermata brilliant.	harga f 500.—	+
3e	Arlodji Mas dengan rantenja.	" " 200.—	+
4e	Fiets atau roda angin.	" " 100.—	+
5e	Gramophon (machin bitjara).	" " 50.—	+
6e	Machin mendjait.	" " 35.—	+
7e	Lontjeng regulateur.	" " 30.—	+
8e	Mainan ranté mas.	" " 25.—	+
9e	Arlodji perak dengan rantenja.	" " 20.—	+
10e	Lontjeng wekker dengan muziek.	" " 15.—	+
15e	15 orang a 1 Arlodji perak harga f 10.—	(= 15 X f 10.—)	" 150.—
75e	75 " " 1 Arlodji nikkel harga f 5.—	(= 75 X f 5.—)	" 375.—

100 persent

f 2500.—

Pada siapa jang kita kasih persent. kalau tiada soeka barang boleh terima wang seharga barang itoe djoega.

Almanak Djawa dan Melajoe taoen 1913 itoe; akan isinja selain seperti biasa nemanja
ambtenaar d.l.l. jang perloe, diboeboehi notitie boeat tjatetan dan terbias dengan portretinja
Kangdjeng Raden Adipati SOSRODININGRAT, papatih di Karaton Soerakarta.
Didalam almanak Djawa ada roepa roepa ramal dan moeat Soerat tjertaan WAJANG
MADIO lakon MEROESOEPADMO; karangan K. G. P. A. A. MANGKOE NAGORO ka IV
almarhoem di Soerakarta, dengan terbias 4 gambar, dan ada tamtuban Reglement
Pandhuisdienst dan Peratoeran hal menjimpin oeng di Postspaarbank, dan petikan Fo-
llie Reglement boeat bangsa Djawa ditamah Hindia-Nederland, lagi poela moeat oe-
koeran, takeran dan timbaungan jang oemoem dipakai ditamah Djawa, dan lagi Pawcekon
diterangkan dengan gambarja. Soerat Wajang Madio dan gambarja inilch haros diketa-
tahoei bagai segala orang, karena itoe beloemlah oemoem dimana mana negeri. Didalam almanak
Melajoe legitoe djoega dan moeat Soerat Paramejaga mentjeritaken Kangdjeng Nabi
Adam dan toeroen-menoeroennja, dengan terbias gambarja SANG HIANG MANIKMAJA
jang haroes dibatja segala bangsa, karena Nabi Adam ilce pangkal jang menoerrenkan
sekalian manoesia isi alam. Maka kita bilarg brani tentoean jang itoe almanak banjak
orang soeka batja dan lakoe. Dari itoelela kita harep Toewan-Toewan soeka minta pesen
lebih dahoele; pesenan paling belakang kita tiada tanggoeng bisa dapat.

Djangan loepa I ini almanak kelcear nanti boelan November 1912.

TJARI AGENT BOEAT DJOEAL LAGI.

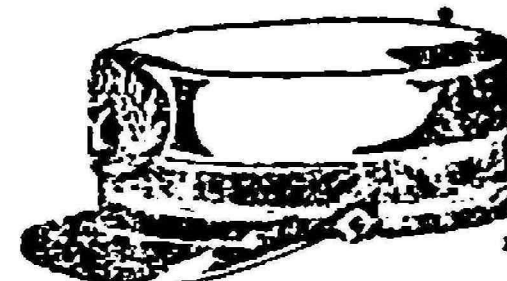
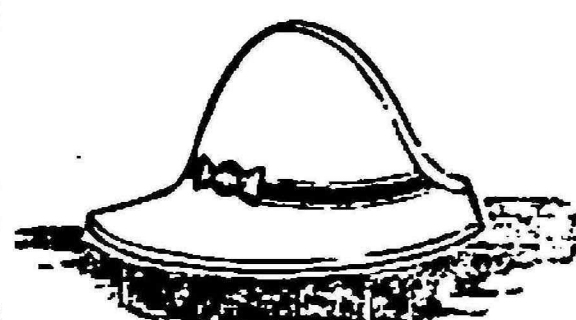
N. V. voorh. H. BUNING, Djoeja.

—125—

Toko Tjan Kok Dhajj

Soerakarta.

Telefoon No. 110



Soedah sedia banjak bakal rongko keris kajoe tjendana ladrang dan gajaman,
atawa rongko jang soedah djadi roepa-roepa matjem bangoen di Solo, dan trima
pakerdjaan bikin rongko, sebab saia piara sendiri meranggi jang soedah tersoehoer
pande dan bikinannja bagoes onkostenja ringan.

Epek bloedroe soetra roepa-roepa kleeer kwaliteit extra aloes baroe dateng pese-
nan sendiri dari Europa beloem ada di lain toko saia tanggoeng koat.

Dan roepa-roepa toedoeng [songkok] loegas dan pake kroon W. pet dienst,
costuum boerduur, saboe tjindé dan dringin. Kain-kain batik di Solo, dan roepa
roepa pakejan ambtenaar, pakejan koeda toenggang dan tarik. Semoea saia tang-
goeng baik, bolih minta prijscourant baroe 1912, jang di ias gambar-gambar, dja-
ngan katinggalan soedah moesimnja kemadjoen.

—70—

WOORDENBOEK

„EAST ASIA“,

Kapada toean-toean tokol
Advertentie dagangan.

Bahasa Wollanda.

Cursus peladjaran (satoe persatoenja cur-
sus tiada lebih dari 10 moerid).

Bajaran sekolah f 5.— satoe boelan, Sa-
minggoe beladjar 4 djam, tengah hari dan
petang.

Ini cursus boeat orang Djawa dan Tjina
jang akan menempoeh oedjian kleinambe-
naars examen.

Jang menoenggoe moerid
A. H. WITTE.

Goeroe Belanda sekolah angka I ting-
gal di DJEBRES.

Berhampiran dengan Melkerij

W. H. KEMPF.

(92)

Perloe dipakai oleh kaoem moeda

APA-ITOE

Jaitoe tempat tembako dari mammas
ringkes dan bagoes, didalem toko BOE-
DIOETOMO di Solo soedah disediakan
banjak, hanja tinggal menoenggoe pese-
nan dari toean-toean.

Sedang harganja tjema 60 cent poen
aismpai in onkos kirim.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta
Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta
menoenggoe segala pakerdjaan drukkerij
dari toean-toean dan prijadi-prijadi, seperti:
kwitantie, oelem-oleem, staat-staat dan
lain-lainnja, semoea pakerdjaan di tang-
goeng baik dan lekas, harga pantas.
Keoentoengannja 3%, dideremakan pada per-
keempoelan B. O. Solo.

Kapada

Administratie Darmo Kondo.

SOLO.

1913

1913